

DEAF CENTERED INTERPRETING

The answer we have been looking for?

Thomas K. Holcomb, a retired Ohlone College professor, taught Interpreting, Deaf Culture, and Deaf Education for over 30 years. His research focuses on Deaf-Centered Interpreting. He authored Deaf Eyes on Interpreting, created educational resources, and presents globally. He holds degrees from Gallaudet, RIT, and the University of Rochester.

To improve the interpreting experience for both Deaf people and interpreters alike, thinking out of the box is necessary. This presentation will force the participants to take a hard look at how interpreters often unintentionally create an environment of disengagement and disempowerment among deaf people by employing the standard practice of interpreting. Specific examples of such practice will be demonstrated. Specific ideas and strategies to improve the outcome of the interpreting experience for both deaf people and interpreters will be presented. The goal is to create DEAM (Deaf Dream Team) where both deaf people and interpreters come out winners in any interpreted situations.

May 3, 2025 8:00 am – 4:30 pm
Deaf & Hard of Hearing Service Center
5340 N Fresno St, Fresno, CA 93710

This workshop will be held in ASL.

All accommodation requests must be submitted in writing fourteen (14) working days in advance.

Register Now at bit.ly/CCRIDWorkshops

Email **ccrid@ccrid.info** for accommodation requests, refunds, and cancellation information.

Angela Funke is an approved RID CMP sponsor.

This activity has been awarded (0.7) CEUs in the area of Professional Studies by The Registry Interpreters for the Deaf at the "Some" Content Knowledge Level for CMP and ACET participants.

Partial CEUs will not be awarded.

This workshop will foster an environment of mutual respect and inclusion that is free from harassment, bias, and discrimination based on race, ethnicity, religion (creed), hearing status, gender expression, age, disability, marital status, or any other difference.



At the end of the training, participants will be able to:

- Identify at least three areas of standard practice of interpreting that could be considered disengaging and disempowering for Deaf people.
- Identify at least three strategies that would improve the outcome of interpreting experience for both Deaf people and interpreters.
- List at least three characteristics of DEAM (Deaf Dream Team).

Students and Deaf & Hard of Hearing: FREE

Non-Students: \$20
0.7 CEUS \$25

FRESNO STATE

Department of Communicative
Sciences and Deaf Studies

ACET →
ASSOCIATE CONTINUING EDUCATION TRACKING



CC RID
SERVE • PROVIDE • ENCOURAGE